

ÚVODNÍK	1
Poznali bychom nemovitostní krizi v ČR? (Viktor Kotlán)	
SPEKTRUM	3–7
FOKUS: PLATEBNÍ KARTY A INTERNET	8–13
Tradiční platební systémy stále vládou internetu (Karel Machala)	8
Velký potenciál platebních karet (Pavel Juřík)	10
Nevyužitá příležitost	12
Kde všude lze zaplatit kartou?	13
ROZHOVOR	
Petr Sedláček: Procesing a karty v Rusku	14
SVĚTOVÉ FINANCE	
Bankovníctví v roce 2050: Jak velké budou nové trhy?	16
Úvěrová mapa regionu (Karel Ježek)	18
MĚNA A REGULACE	
Kyvadlo se vrací zpět	20
Přijetí eura ve střední Evropě (Vladimír Pikora)	21
Odkud přichází záplava	22
KOMERČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Retailové bankovníctví roste v regionu díky úvěrům	23
Otakar Smolík: Rychlejší, ale riskantnější cesta	25
INVESTIČNÍ BANKOVNICTVÍ	
Jak investují ti nejbohatší (Patrik Horný)	27
POJIŠŤOVNICTVÍ	
QIS2 – přehlédnutá studie? (Roman Kalous)	30
PŘÍLOHA: OD IT K BANKOVNÍMU BYZNYSU	32–37
Informační technologie mají v bankách vyhráno (Miloš Dvořák)	32
Pět důvodů pro MDM (David Slánský)	35
SERVIS	38–39
NA ZÁVĚR	
Diamanty nejsou investicí pro spekulanty (Jaroslav Bukovský)	40
SPECIÁLNÍ SUPPLEMENT	
Banka budoucnosti (příloha časopisu Bankovníctví připravená ve spolupráci se společnostmi NESS Czech a IBM Česká republika)	
FOTO NA TITULNÍ STRANĚ: VLADIMÍR ŠKARDA	

CONTENTS

EDITORIAL	
Would We Recognize Property Crisis in the Czech Republic?	1
FOCUS: PAYMENT CARDS AND INTERNET	8–13
INTERVIEW	
Petr Sedláček: Processing and Cards in Russia	14
WORLD FINANCE	
Banking in 2050: How Large Will Be New Markets?	16
Credit Map of the Region	18
CURRENCY AND REGULATION	
Pendulum Is Coming Back	20
Adopting the Euro in Central Europe (Vladimír Pikora)	21
From Where Does the Flood Come	22
COMMERCIAL BANKING	
Retail Banking Is Growing in the Region Thanks to Credits	23
Otakar Smolík: The Faster but the Riskier Way	25
INVESTMENT BANKING	
How Do the Richest Invest	27
INSURANCE	
QIS2 – An Overlooked Study?	30
ENCLOSURE: FROM IT TO BANKING BUSINESS	32–37
CONCLUSION	
Diamonds Are Not Investment for Speculators	40
SPECIAL SUPPLEMENT	
The Bank of the Future	